

DOSSIER

www.mttp.pl

Republika Kongo

République du Congo

UN MARCHÉ GRANDISSANT
AU CŒUR DE L'AFRIQUE
/ ROSNĄCY RYNEK
W SERCU AFRYKI



Pologne

Polska

EST-CE QUE LA POLOGNE ET LE CONGO PEUVENT CRÉER
UN NOUVEL AXE DE COLLABORATION ENTRE L'EUROPE
ET L'AFRIQUE ? / CZY POLSKA I KONGO MOGĄ STWORZYĆ
NOWĄ OŚ WSPÓŁPRACY MIĘDZY EUROPEJĄ A AFRYKĄ?



THINKTANK

RECOMMANDATIONS ♦ REKOMENDACJE

Pologne – République du Congo ♦ Polska – Kongo

- 1] La République du Congo est une des économies les plus dynamiques d'Afrique centrale. Le Congo est un pays qui est stable depuis plus d'une décennie et a entrepris de diversifier son économie notamment avec de nouveaux partenaires. **Pour le Congo, la Pologne pourrait être une alternative intéressante à la présence de ses partenaires traditionnels.** La Pologne est un membre de l'UE et de l'OTAN qui peut offrir des expériences fraîches de transformations systémiques, ainsi que de produits et services de standard élevé à des prix plus avantageux.
- 2] Au sein de l'élite congolaise d'aujourd'hui on retrouve un grand nombre de personnes qui ont étudié en Pologne, qui parlent très bien le polonais et qui comprennent les réalités polonaises. Ces expériences positives favorisent le développement de la collaboration dans le domaine de l'éducation – tant au niveau du système de formation qu'au niveau des entreprises, de la production et des services.
- 3] **Le Congo pourrait devenir une destination d'affaires intéressante pour les entreprises polonaises.** Le potentiel énorme de ce pays dans les secteurs agricole et les ressources naturelles, ainsi que sa situation stratégique au sein du continent, à l'intersection des routes de transport, pourrait faire du Congo un partenaire économique africain important pour la Pologne.
- 1] Republika Kongo jest jedną z najszybciej rozwijających się gospodarek w Afryce Środkowej. Od ponad dekady jest politycznie stabilna i poszukuje nowych sojuszników. **Polska może być dla Konga atrakcyjną alternatywą dla państw już obecnych na kongijskim rynku.** Jest członkiem Unii Europejskiej i NATO, dysponuje świeżym doświadczeniem transformacji państwa, a także produktami i usługami w standardach europejskich po korzystniejszych cenach.
- 2] Wielu przedstawicieli kongijskiej elity studiowało kiedyś w Polsce, świetnie mówi po polsku i rozumie polskie realia. Te dobre doświadczenia sprzyjają rozwijaniu współpracy w dziedzinie edukacji – zarówno w ramach systemu kształcenia, jak i w sferze przedsiębiorczości, produkcji i usług.
- 3] **Kongo może być ciekawym kierunkiem poszukiwań dla polskich firm.** Ogromny potencjał tego kraju w sektorze rolnictwa oraz zasobów naturalnych, a także strategiczne położenie w sercu Afryki, na przecięciu szlaków transportowych, może sprawić, że Kongo stanie się dla Polski ważnym partnerem gospodarczym na tym kontynencie.

CONTENTS / SPIS TREŚCI

- | 2 | Citations et opinions / Cytaty i opinie: Janusz Piechociński, Gilbert Ondongo | 4 | Analyse I : La Pologne – un partenaire solide en Europe / Analiza I: Polska – silny partner w Europie | 18 | Faits et chiffres : La Pologne en statistiques / Fakty i dane: Polska w liczbach | 20 | Analyse II : La Congo et la Pologne : des transformations réussies / Analiza II: Kongo i Polska – udana transformacja | 30 | Faits et chiffres : La République du Congo en statistiques / Fakty i dane: Republika Kongo w liczbach



Une ouverture sur l'Afrique

◇ Otwarcie na Afrykę

Grâce à l'internationalisation en cours, les entreprises polonaises acquièrent de l'expérience, des technologies et de la notoriété pour leur marque. Sous peu, elles pourront concourir de manière efficace avec les entreprises mondiales non seulement en Europe mais également sur le marché global. Guidés par les nouveaux défis économiques et la situation sur les marchés mondiaux, nous avons mis en œuvre le programme « Go Africa ». Dans le cadre de ce programme nous voulons encourager les entrepreneurs polonais à s'intéresser davantage aux marchés stables du continent africain, dont le marché du Congo Brazzaville.

J'espère que les visites de la délégation polonaise au Congo et de la délégation congolaise en Pologne seront l'occasion d'ouvrir une nouvelle fenêtre de collaboration entre l'Afrique et l'Europe. Le Forum Économique Polono-Congolais, organisé à Varsovie pour la première fois dans l'histoire de nos deux pays, deviendra une plateforme servant à bâtir de nouvelles relations et à définir les opportunités communes.  Grâce à postępującej internacjonalizacji polskie przedsiębiorstwa zdobywają doświadczenie, technologie i rozpoznawalność. W niedługim czasie polskie firmy będą mogły skutecznie konkurować ze światowymi koncernami nie tylko na rynku europejskim, lecz także na rynku globalnym.

Kierując się nowymi wyzwaniem gospodarczymi i sytuacją na rynkach światowych, uruchamiamy projekt *Go Africa*. W jego ramach chcemy zachęcać polskich przedsiębiorców do zwiększenia zainteresowania stabilnymi rynkami tego kontynentu, m.in. rynkiem Konga Brazzaville.

Mam nadzieję, że polska wizyta w Republice Konga i odwiedziny delegacji kongijskiej w Polsce otworzą nową kartę we współpracy między Afryką a Europą. Organizowane w Warszawie pierwsze w historii naszych krajów Polsko-Kongijskie Forum Gospodarcze stanie się platformą służącą budowaniu nowych relacji oraz określeniu wzajemnych możliwości.



Janusz Piechociński, Vice-Premier ministre, Ministre de l'Économie / wicepremier, minister gospodarki

PHOTO / FOT.: THINKTANK



Un potentiel d'investissement pour les entreprises polonaises

◇ Potencjał inwestycyjny dla polskich firm

Les principaux atouts de la République du Congo-Brazzaville ne se limitent pas à une nature magnifique et sauvage et des gens accueillants : ce sont aussi des opportunités d'investissement grandissantes. Le développement de notre pays est l'un des plus dynamiques d'Afrique – le taux de croissance annuel de son PIB oscille autour de 5-7%. Nous avons également un taux d'inflation modéré, qui habituellement n'excède pas 5%. Nous préparons un programme de grande envergure visant à appuyer les investissements. Nous établissons également des zones économiques spéciales destinées surtout aux exportateurs.

En 2012, les échanges commerciaux entre la Pologne et la République du Congo s'élevaient à 11,8 millions d'euros : les exportations et importations ont augmenté respectivement de 65% et 35%. Nous nous attendons à ce que cette tendance se maintienne grâce à la coopération dans des domaines tels que l'exploitation des matières premières, la construction, le secteur de l'énergie, le traitement agro-alimentaire, les services des technologies de l'information et des télécommunications, l'industrie électrotechnique et les services financiers.  Nie tylko piękna, dzika przyroda i gościnni ludzie, lecz także rosnące możliwości inwestycyjne to dziś główne atuty Republiki Konga Brazzaville. Nasz kraj jest jednym z najdynamiczniej rozwijających się państw w Afryce – roczny wzrost PKB kształtuje się na poziomie 5–7 proc. Mamy również niski stopień inflacji, zwykle nieprzekraczający 5 proc. Opracowujemy zakrojony na szeroką skalę narodowy program inwestycyjny. Jesteśmy w trakcie tworzenia specjalnych stref ekonomicznych, skierowanych głównie do eksporterów.

W 2012 r. obroty handlowe między Polską i Republiką Konga osiągnęły 11,8 mln euro. Dynamika eksportu wzrosła o 65 proc., importu – o 35 proc. Liczymy, że trend ten będzie podtrzymywany poprzez współpracę m.in. w takich dziedzinach jak eksploatacja surowców, budownictwo, branża energetyczna, przetwórstwo rolno-spożywcze, usługi IT i telekomunikacja, przemysł elektrotechniczny oraz usługi finansowe.



Gilbert Ondongo, Ministre d'Etat, Ministre de l'Économie, des Finances, du Plan, du Portefeuille public et de l'Intégration / minister stanu, minister gospodarki, finansów, planowania, budżetu i integracji Republiki Konga

PHOTO / FOT.: MSZ.GOV.PL



La Pologne

est actuellement un pays fort et stable qui pourrait intéresser les entreprises congolaises.

/Polska jest dziś silnym i stabilnym krajem, który może być interesujący dla firm z Konga.

PHOTO / FOT.: JUPITER IMAGES

La Pologne

– un partenaire solide en Europe

◆ Polska – silny partner w Europie

■ Après 20 ans de transformations économiques et 9 ans comme membre de l'Union européenne (UE), la Pologne est devenue un marché de l'UE fort et a réussi à tenir tête à la crise mondiale. L'économie polonaise est stable et la 6^e de l'UE. Le pays a également une influence sur les décisions prises au niveau de l'UE. La Pologne pourrait être une source de fournisseurs fiables et de partenaires en affaires pour les entreprises de la République du Congo.

- Quelle est la place de la Pologne dans l'Europe d'aujourd'hui ?
- Comment la Pologne voit-elle son développement ?
- Pourquoi la Pologne s'intéresse tant à l'Afrique ?
- Où sont les opportunités de collaboration économique entre le Congo et la Pologne ?

□ Po 20 latach transformacji gospodarczej i dziewięciu latach członkostwa w Unii Europejskiej Polska stała się silnym rynkiem członkowskim UE. Dobrze radzi sobie w czasach globalnego kryzysu, jest stabilną, szóstą pod względem wielkości gospodarką w Europie, ma też spory wpływ na decyzje w Unii Europejskiej. Firmy z Republiki Konga mogą znaleźć w Polsce wiarygodnych dostawców i partnerów biznesowych.

- Jakie jest dziś miejsce Polski w Europie?
- Jak Polska myśli o swoim rozwoju?
- Dlaczego Polska interesuje się dziś mocno Afryką?
- Gdzie pojawiają się szanse współpracy gospodarczej Konga i Polski?

Pologne – République du Congo. Un potentiel de collaboration bilatérale

AUTEURS : MAŁGORZATA BONIKOWSKA, PAWEŁ RABIEJ (THINKTANK)

L'économie polonaise est la plus grande de toutes en Europe centrale et la Pologne est un acteur européen majeur, ainsi qu'une destination attrayante pour les investisseurs. L'économie congolaise, de son côté, démontre un des taux de croissance les plus élevés d'Afrique centrale. Les milieux d'affaires congolais devraient accorder une plus grande attention au potentiel du marché polonais et aux possibilités de collaboration avec les entreprises polonaises.

L'année 2012 a été bien plus propice pour l'économie polonaise que pour les puissances économiques européennes traditionnelles. Les pays de la « vieille Europe » ont le plus souffert de la longue crise financière. Le taux de croissance moyen pour l'UE en 2012 était négatif : -0,3%. La Grèce fut le pays le plus touché, mais parmi les victimes de la crise on compte aussi l'Allemagne (à peine 0,7% de croissance en 2012) ainsi que la France (pas de croissance cette année-là). Le taux de croissance de 2% du PIB polonais fut un très bon résultat dans ce contexte.

Un an plus tôt, le taux de croissance du PIB polonais était de 4,3% et avait augmenté chaque année depuis le début de la crise, ce qui était également exceptionnel en Europe durant cette période. La croissance cumulée

15,8%
La croissance cumulée du PIB polonais de 2008 à 2011 – la plus élevée sur le continent européen.

du PIB polonais entre 2008 et 2011 était de 15,8% – le taux le plus élevé sur le continent. Les résultats des exportations polonaises sont excellents également. L'année dernière, la part des exportations dans le PIB était presque aussi élevée qu'en Allemagne. C'est un résultat dû surtout à une productivité élevée, à des travailleurs hautement qualifiés et au taux qualité/prix supérieur des produits polonais.

Ces résultats impressionnants ne sont pas dus au hasard. La force grandissante de l'économie polonaise s'explique, avant tout, par une détermination forte dans la poursuite des transformations économiques et l'intégration de la Pologne dans l'UE combinée avec l'explosion de l'esprit d'entreprise dans un pays libéré après des décennies de restrictions. En effet, des transformations

soutenues et hautement efficaces dans les domaines politique, économique et social sont en cours en Pologne depuis plus de 20 ans. L'économie polonaise est devenue une économie ouverte et flexible, tandis que les entreprises s'adaptent aux changements très rapidement. Ceci, en combinaison avec un endettement de l'État et des entreprises relativement bas, l'afflux d'investissements étrangers liés aussi avec les privatisations, l'ingéniosité des entreprises et les coûts de main-d'œuvre et de gestion d'entreprise relativement bas en comparaison avec les autres pays de l'UE, crée un modèle de croissance très efficace.

UNE ANCIENNE PUISSANCE EN PLEINE RENAISSANCE

Cette croissance rapide est l'effet des transformations des deux dernières décennies ainsi que de l'effondrement de l'Union soviétique, dans la zone d'influence de laquelle la Pologne se trouvait depuis 1945. La Pologne se retrouve sur la carte de l'Europe sans peine – elle se situe au centre géographique du continent, à l'intersection des routes menant d'est en ouest et du nord au sud. Cette situation stratégique est habilement utilisée – depuis des siècles, la Pologne joue un rôle d'intermédiaire et de lien, adoptant les modèles de civilisation venant des mondes occidental et oriental.

Après plus de deux décennies de transformations politiques et économiques, la Pologne d'aujourd'hui est un membre actif de l'Union européenne et la 20^e plus grande économie du monde, une économie de croissance stable et un grand marché intérieur.

Bien que le point de référence le plus important pour les Polonais soit l'Union européenne, ils veulent également établir des relations avec des pays clés dans diverses parties du monde. En même temps, les entreprises polonaises recherchent de plus en plus souvent des collaborateurs et des moyens de s'établir sur les marchés étrangers, dont les marchés non européens.

Il existe beaucoup de possibilités de collaboration économique rapprochée entre les entreprises polonaises et congolaises, conduisant à des bénéfices pour les deux côtés.

La Pologne a plus de mille ans d'histoire. L'État polonais a été fondé au X^e siècle, ce qui est très tôt pour l'Europe. Aux XVI^e et XVII^e siècles, la « Res Publica » (République) créée de l'union du Royaume de Pologne avec le Grand-duché de Lituanie, était l'État le plus vaste d'Europe, un organisme politique multinational, tolérant envers les religions, bien gouverné et fonctionnant sur la base d'un modèle unique de démocratie nobiliaire avec un roi élu (élections libres). Pendant des siècles, la Pologne fut le rempart oriental de l'Europe, tenant tête aux attaques répétées de Moscou et des Turcs ottomans. Elle était également le « grenier de l'Europe ». Au XVIII^e siècle, l'État multinational polono lituanien commença à chanceler, entre autres à cause de l'affaiblissement du pouvoir royal, de la sous-estimation des dangers extérieurs et de l'absence d'une armée permanente et professionnelle. Les États voisins, qui étaient entre-temps devenus des monarchies autocratiques, ont profité de cette occasion. Vers la fin du XVIII^e siècle, la Russie, la Prusse et l'Autriche se sont partagé le territoire de la République, qui a disparu de la carte de l'Europe pour 123 ans. Durant cette période, les polonais ont combattu pour leur indépendance à plusieurs reprises en organisant des insurrections nationales contre les puissances partageantes. La liberté est arrivée seulement avec la fin de la Première Guerre mondiale.

La Pologne a retrouvé la place qui est la sienne au sein des nations européennes après plus de deux siècles d'échecs. Pendant 123 ans, elle fut privée de son indépendance nationale. Aujourd'hui elle peut pleinement faire usage de son potentiel.



En 1918, la Pologne a retrouvé son indépendance dans le cadre d'un territoire sensiblement réduit, entre deux puissances dont la politique entre les deux guerres était plutôt agressive : l'Allemagne et la Russie soviétique. Après 20 ans d'indépendance à peine, la Pologne a été envahie par l'Allemagne hitlérienne. Cette invasion déclencha la Seconde Guerre mondiale. Quand la guerre cessa en 1945, la Pologne et les autres pays d'Europe se sont retrouvés dans l'orbite de l'Union soviétique, derrière ce que Winston Churchill a appelé le « rideau de fer », séparés de l'Ouest qui se trouvait au seuil d'une croissance dynamique. Une économie centralement planifiée et inefficace ainsi qu'une souveraineté limitée n'ont pas permis à la Pologne d'utiliser pleinement son potentiel de développement après la guerre. Mais en même temps, l'État polonais était formellement indépendant et jouissait d'une certaine autonomie intérieure. La Pologne a réussi à éviter, entre autres fléaux, la collectivisation de l'agriculture ainsi que d'autres expériences économiques communistes.

Durant ce temps, la partie occidentale de l'Europe a profité de l'aide financière américaine (Plan Marshall), lui permettant de se relever rapidement des dégâts de la guerre et a posé les premiers jalons d'une union économique future. À partir des années 50, des communautés successives furent créées donnant naissance à l'idée d'une Union européenne. Les processus d'intégration progressaient en parallèle avec la détérioration de la situation économique dans l'est de l'Europe.

Quand le Bloc soviétique commença à chanceler vers la fin des années 1980, les leaders de l'opposition polonaise, réunis autour du mouvement syndical « Solidarité » créé en 1980 et dirigé par Lech Wałęsa, sont arrivés à un accord avec le gouvernement d'alors lors des pourparlers de la Table Ronde. Les autorités et l'opposition soulignaient tous deux le besoin de stabilité et de souveraineté de l'État. Cet accord, d'une grande importance historique compte tenu du déroulement pacifique des pourparlers qui y ont mené, a ouvert la voie aux transformations politiques et économiques en Pologne. Il précipita également une vague de changements qui renversa tous les régimes communistes en Europe centrale.

Les premières élections libres en Pologne après la Seconde Guerre mondiale ont eu lieu en juin 1989. Le gouvernement de Tadeusz Mazowiecki, formé en septembre de la même année, prépara et mit en œuvre, en 111 jours, un plan de réformes radical. Connu sous le nom de son auteur, le ministre des finances Leszek Balcerowicz, le dit « Plan Balcerowicz » a créé le cadre d'un nouvel ordre économique en Pologne permettant la naissance du marché libre. Cette « thérapie de choc » a rapidement mené aux objectifs espérés, non sans effets secondaires indésirables toutefois.

Le Plan Balcerowicz a créé les conditions permettant aux Polonais de s'engager en affaires sans entraves et a rendu possible le développement des entreprises, dont les PME. C'est cet esprit d'entreprise libéré qui est devenu la force motrice de l'économie polonaise. 600 000 sociétés ont vu le jour en

Pologne lors des deux années suivant 1989. Elles sont au nombre de presque 1,8 million actuellement et presque toutes sont entre des mains privées. Les Polonais ont mis sur leur propre débrouillardise et ont pris leurs affaires en main avec enthousiasme. Les sociétés ainsi établies ont dû commencer à fonctionner dans des conditions difficiles, dans lesquelles il leur fallait tenir tête aux entreprises occidentales qui avaient beaucoup plus d'expérience – elles ont donc rapidement appris à être concurrentielles. Les nouveaux entrepreneurs ont dû faire preuve de courage et d'initiative, surmonter les difficultés d'accès aux capitaux et aux connaissances, apprendre les meilleures pratiques en Europe et dans le monde ainsi que les standards modernes de gestion.

OBJECTIF : ADHÉSION À L'UNION EUROPÉENNE

Depuis le tout début des transformations en Pologne, le point de référence le plus important fut l'Europe occidentale qui était en voie d'unification, et l'objectif principal : adhérer à l'Union européenne qui naissait au même moment. Une telle formulation fut incluse dans le texte du Traité européen (Accord d'association entre la Pologne et les Communautés européennes) qui fut signé en 1991. Au début des années 1990, l'Europe avait déjà établi la zone Schengen, elle finalisait la construction du marché unique, et préparait le projet de la monnaie commune.

Les désirs de la Pologne de se joindre à l'Occident furent aidés par la transformation politique radicale du pays (introduction d'un régime politique pluraliste) ainsi que par le développement dynamique de son économie. Les secteurs financier et bancaire se sont développés rapidement. En 1992, on inaugura la Bourse de Varsovie, qui marqua les débuts du marché polonais des capitaux. Cette bourse est actuellement la plus grande d'Europe centrale, plus grande que celle de Vienne, tant du point

Plus de 160 milliards d'euros d'investissements ont afflué en Pologne depuis 1989 et des investisseurs étrangers sont présents dans presque tous les secteurs.

de vue de son chiffre d'affaires que du point de vue du nombre des sociétés qui y sont cotées et des entrées en bourse. Il arrive que le nombre annuel d'entrées dépasse même celui de la Bourse de Londres. La privatisation des entreprises d'État est devenue une des principales sources de revenu pour le budget de l'État, mais elle a également permis d'attirer des investisseurs étrangers, ce qui a contribué à la professionnalisation de la plupart des secteurs de l'économie.

L'afflux des investissements, du début des transformations à aujourd'hui, s'élève à plus de 160 milliards d'euros et provient surtout des pays européens. Les investisseurs étrangers sont présents dans presque tous les secteurs de l'économie, ce qui a contribué à améliorer leur compétitivité ainsi que la qualité des produits et services offerts. Initialement, ces entreprises étaient surtout intéressées à s'assurer une part du grand marché polonais domestique. Avec le temps, les investisseurs qui avaient engagé des capitaux en Pologne ont commencé à étendre la portée de leurs activités vers d'autres pays européens, et de nouveaux produits et services (assemblage d'automobiles, production d'appareils électroniques, produits de haute technologie, d'une plus grande valeur ajoutée) ont fait leur apparition.

Aujourd'hui, les investisseurs étrangers sont présents, entre autres, dans les services internationaux, dont les services financiers, les centres d'appel, les centres de services partagés, les centres technologiques, l'électronique, le secteur automobile, la biotechnologie, la R&D et l'aviation. Le nombre d'investissements dans le secteur de la délocalisation, ainsi que l'industrie B+R, particulièrement dans les domaines tels que la comptabilité, les finances, la logistique, le développement de logiciels, les systèmes de génie et l'automatisation, et la pharmaceutique grandit continuellement. Ses multiples avantages ont fait de la Pologne un centre de

délocalisation de choix pour les entreprises européennes, qui veulent réduire leurs coûts, tout en maintenant la qualité de leur prestations (BPO - délocalisation des processus d'affaires, et centres de services partagés). Selon le « World Investment Report 2011 » de l'UNCTAD, la Pologne est le 6^e lieu de délocalisation au monde. La ville de Cracovie est considérée aujourd'hui comme étant le meilleur endroit au monde pour les centres de délocalisation BPO. Plus de 300 entreprises ont choisi la Pologne pour y installer de tels centres. Ce secteur de l'industrie emploie actuellement environ 50 000 personnes. Au cours des deux prochaines années, ce chiffre devrait encore augmenter de 20 000.

En même temps, les cinq ans de négociations (1999-2004) menant à l'adhésion de la Pologne furent un temps d'adaptation des lois polonaises aux lois de l'UE (acquis communautaire), et un temps de réformes administratives et institutionnelles. C'était le facteur déterminant les changements, tant au niveau de l'État qu'à celui des entreprises. Au niveau de l'administration publique, il apporta des résultats sous la forme d'une modernisation de l'administration et d'une certaine transparence des méthodes selon lesquelles elle fonctionne. Dans l'économie, il a créé les conditions nécessaires pour fonctionner dans le cadre d'un marché unique européen. Quant aux entreprises, il les a préparées aux conditions de concurrence féroce qui y règnent et qui forcent l'innovation et la professionnalisation des opérations. Un groupe assez important d'entreprises et d'exportateurs, tels que Selena, Atlas, Mokatka, Comarch, Asseco, Nowy Styl, Maspex ou LPP, émergea avant l'entrée de la Pologne dans l'UE. Leurs produits et services de haute qualité firent leur apparition non seulement

La Pologne est la 6^e plus grande économie de l'UE et la 20^e du monde.

sur le marché intérieur, mais aussi sur les marchés étrangers, où ils ont connu un certain succès. Le développement des entreprises en Pologne fut aussi favorisé par le dit « bonus technologique ». Comme un grand nombre d'entreprises ou d'institutions sur le marché polonais étaient créées à partir de zéro, elles faisaient immédiatement appel aux solutions techniques les plus avancées.

L'adhésion de la Pologne à l'UE en 2004 ouvrit les portes des marchés européens aux entreprises polonaises. Cela signifiait la libre circulation des marchandises, des services et des capitaux. D'un côté, ceci augmentait le potentiel et les opportunités pour les entreprises polonaises, et d'un autre côté, les exposait à une plus grande concurrence de la part des entreprises plus fortes de l'Europe occidentale. Un des moteurs de développement les plus importants pour l'économie polonaise a été les fonds européens. Durant la période 2007-2013, la Pologne fut le plus grand bénéficiaire de ces fonds (presque 68 milliards d'euros de la Politique de cohésion et environ 20 milliards de la Politique agricole commune). Le co-financement de projets à l'aide des fonds européens, surtout dans les infrastructures et les innovations, est une des sources importantes de la croissance économique soutenue de la dernière décennie.

Au niveau politique, l'adhésion à l'UE a initié une période lors de laquelle la Pologne a consolidé sa position dans les institutions européennes et son influence dans les décisions portant sur la forme des politiques européennes. Cela signifie un renforcement de la position du pays en tant qu'acteur européen important et l'introduction à l'ordre du jour de l'UE d'initiatives politiques importantes pour la

Les deux dernières décennies en Pologne furent un temps de transformations intenses dans ses infrastructures : routes, chemins de fer, villes. Un grand nombre de ces investissements a été réalisé grâce aux fonds de UE ; les infrastructures ont absorbé à peu près 30% des 68 milliards d'euros destinés à la Pologne dans le cadre de la politique de cohésion pour les années 2007-2013.



La Pologne a mené des transformations politiques, économiques et sociales de manière efficace, créant des bases solides pour une croissance durable. Le Congo peut faire usage de l'expérience polonaise au niveau de la construction d'un État efficace et d'une économie de marché libre.



Pologne, telles que le Partenariat oriental adressé à l'Arménie, l'Azerbaïdjan, la Biélorussie, la Géorgie, la Moldavie et l'Ukraine. La Pologne est également favorable à une intégration plus poussée et plus profonde du Vieux continent ainsi qu'à l'établissement de liens avec les pays du voisinage oriental et méridional de l'Europe, à une Europe ouverte, active et qui joue un rôle important dans le façonnage d'un nouvel ordre international.

UNE STRATÉGIE DE DÉVELOPPEMENT POUR LE FUTUR

Pour la seconde fois, « European Growth and Jobs Monitor » (2009) a placé la Pologne en deuxième place, après la Finlande, parmi les pays dont le développement est conforme aux principes de la Stratégie de Lisbonne définissant les objectifs du développement européen jusqu'en 2020. Cela signifie que la Pologne se développe non seulement rapidement, mais également de manière innovante. Ce succès s'appuie sur quatre bases solides : un taux de productivité élevé en relation avec les coûts de main-d'œuvre (ce taux est presque deux fois plus élevé que dans les pays d'Europe occidentale), des travailleurs jeunes et bien formés (instruits et toujours avides de succès), une situation financière stable et une position forte au sein de l'UE.

La Banque mondiale classe l'économie polonaise parmi les économies « high-income ». Avec une population de plus de 38 millions d'habitants (7,6% de la population de l'UE),

un PIB par habitant de 18 800 dollars (PPA), c'est la 6^e économie de l'Union européenne et la 20^e au monde. Dans un grand nombre de classements, la Pologne est toujours un des marchés les plus attractifs pour les investissements directs étrangers en Europe. Sans oublier les incitations créées par les régions et les 14 zones économiques spéciales et parcs technologiques existant en Pologne. Le coût moyen de la main-d'œuvre reste peu élevé en comparaison avec l'Europe occidentale. Il est toutefois plus élevé qu'en Europe centrale. Mais en conjonction avec la qualité du travail, il constitue un atout attractif pour les investisseurs.

La position stable et forte des entreprises polonaises qui sont des leaders dans leur secteur du marché crée aussi un potentiel pour des fusions et des acquisitions. Après deux décennies de croissance, les entreprises elles-mêmes sont à la recherche de nouvelles directions d'expansion et de nouveaux liens en capital. Des exportations croissantes représentent un des facteurs qui favorisent ce processus. Le taux de la valeur des exportations en fonction du PIB s'est élevé à 44,5% en 2009, à peine moins que celui de l'Allemagne, le plus grand exportateur mondial il y a peu de temps encore. C'est une tendance qui croît depuis quelques années. Durant la dernière décennie, la valeur des exportations de produits et services polonais a plus que triplé, de 201 à 677 milliards d'euros. Le type de produits et services exportés a changé également, de produits de bas prix et d'un faible degré de transformation en produits de haute qualité avec un taux élevé de valeur ajoutée.

L'importance de la Pologne en tant qu'exportateur mondial augmente, tandis que celle des anciens exportateurs européens diminue (lors des 5 dernières années, les exportations de la Grèce ont chuté de 20%, celles de la France et de l'Italie ont chuté de 19%, et celles de l'Allemagne de 8,3%). L'importance grandissante des exportations fait que les entreprises polonaises recherchent des alliances plus étroites sur les marchés développés et en développement.

POLOGNE - AFRIQUE. UNE NOUVELLE OUVERTURE

Pendant les deux dernières décennies, la Pologne a complètement changé. Elle a réalisé avec succès des transformations politiques, économiques et sociales, créant ainsi des bases solides pour un développement soutenu et stable. Durant cette période, le pays s'est concentré entièrement sur la reconstruction intérieure, l'adaptation aux standards occidentaux et à l'adhésion à l'UE. Aujourd'hui, 9 ans après cette adhésion et une présidence très bien notée du Conseil de l'UE, la Pologne a un champ de vision plus étendu, elle veut jouer un rôle plus actif sur le plan international. L'ordre mondial est sujet à changement, et l'ancien ordre est remplacé petit à petit par des accords multilatéraux et des ententes de réseaux politiques et économiques. Ceci favorise l'établissement de contacts internationaux plus étendus et multi-vectoriels également par l'UE et ses pays membres. Le document « Priorytety polskiej polityki zagranicznej 2012-2016 » [Priorités de la politique étrangère polonaise 2012-2016] rédigé par le Ministère des affaires étrangères souligne, entre autres, la multi-polarité. La politique étrangère polonaise s'engagera dans une plus grande mesure dans la réalisation d'objectifs visant à moderniser le pays. Une de ses priorités est de promouvoir la croissance du commerce et des investissements avec les pays d'Afrique, ainsi que de s'engager davantage dans l'aide au développement.

« Go Africa » fait partie d'un plus grand projet visant à promouvoir le développement des entreprises polonaises ainsi que leur présence sur les marchés étrangers.

Pour l'instant, les relations commerciales entre la Pologne et l'Afrique ne sont pas intensives. La valeur des échanges commerciaux entre la Pologne et l'Afrique en 2011 s'éleva à 2,5 milliards d'euros, un chiffre qui représente 0,97% des exportations et 0,79% des importations polonaises. Les échanges les plus importants sont avec l'Afrique du Sud (exportations de 529 millions de dollars, importations de 413 millions de dollars) et les pays d'Afrique du nord : le Maroc (respectivement 199 et 232 millions de dollars), l'Algérie (353,6 et 49,8 millions de dollars), l'Égypte (195,9 et 102,5 millions de dollars) et la Tunisie (67,2 et 150,8 millions de dollars). Les échanges avec les pays d'Afrique sub-saharienne, tels le Nigeria, le Ghana, le Kenya, la Tanzanie et le Mozambique, sont bien moindres.

Ces échanges commerciaux peu intensifs avec l'Afrique sont dus au fait que l'Afrique est un continent toujours lointain pour la Pologne. Non seulement du point de vue géographique, mais aussi psychologiquement : d'une part, par exemple, les pays d'Afrique sub-saharienne ne figurent pas sur la « carte psychologique » des leaders de la vie économique et politique polonaise, mais d'une autre part la Pologne est un pays qui n'a jamais eu de passé colonial ni de contacts commerciaux à l'échelle mondiale. De plus, après la Seconde Guerre mondiale, ses citoyens n'étaient pas libres de voyager compte tenu des difficultés causées par les autorités communistes. Toutefois, la Pologne a toujours été curieuse du monde : un des documentalistes de l'Afrique le plus célèbre du XX^e siècle, le reporter et auteur Ryszard Kapuściński, était polonais. Ses livres, *L'Empereur* (sur l'Éthiopie) et *Ebène* (sur l'Afrique de la fin du XX^e siècle) ont permis non seulement aux Polonais mais aux lecteurs du monde entier de mieux connaître l'Afrique.

Durant les deux décennies du boom économique en Pologne, les efforts des entreprises polonaises étaient dirigés vers les marchés de l'UE, de la Russie et des É-U,

mais certaines d'entre elles sont allées plus loin. Parmi les entreprises polonaises avec une présence visible sur le marché africain, il faut mentionner Kulczyk Investments (KI), qui appartient à Jan Kulczyk, le Polonais le plus riche. KI mène 25 projets d'exploration et d'extraction de pétrole, de gaz, ainsi que de gisements de fer et de charbon dans 12 pays d'Afrique. Dans 18, il possède une concession d'opérateur. Ces investissements peuvent attirer d'autres investissements d'entreprises polonaises dans le domaine du traitement des produits pétroliers. Par ailleurs, la société sud-africaine SABMiller est un des plus grands investisseurs étrangers en Pologne, ayant investi plusieurs centaines de millions de dollars dans les brasseries polonaises, et la société Kompania Piwowarska dont elle a le contrôle a en ce moment 38% du marché polonais de la bière. C'est un des investissements étrangers en Pologne les plus réussis.

Des projets d'aide au développement menés par le gouvernement polonais permettent de mieux connaître le visage de l'Afrique moderne. L'Afrique est la deuxième région, après les pays du Partenariat oriental (Europe de l'Est), vers laquelle est acheminée l'aide polonaise au développement. La liste des pays auxquels ces activités sont adressées inclut le Burundi, l'Éthiopie, le Kenya, le Rwanda, la Somalie, le Soudan du Sud, la Tanzanie et l'Ouganda. Une aide directe est également menée par des institutions non gouvernementales, comme l'Action Humanitaire Polonaise (PAH) au Soudan.

Le développement des connaissances portant sur les possibilités d'investissement et de commerce avec l'Afrique est le but du programme « Go Africa », un des projets stratégiques que le Ministère polonais de l'économie a lancé cette année. Le portail Internet du programme encourage les entreprises polonaises à investir, entre autres, dans les pays de l'Afrique sub-saharienne. « Go Africa » fait partie d'un programme plus large visant à soutenir le développement des entreprises

La Pologne peut être, avant tout, un meilleur partenaire commercial pour le Congo.

polonaises et leur expansion vers d'autres marchés. Le programme prévoit, entre autres, une aide financière ainsi que la promotion des exportations de produits et de services polonais. Cela signifie que dans les années à venir, les entreprises polonaises recevront des outils additionnels favorisant l'établissement de relations et les investissements dans les pays africains. En conjonction avec un grand nombre de missions économiques prévues, particulièrement au Nigeria, en Afrique du Sud, au Kenya et en Tanzanie, ceci va créer de bonnes occasions de se familiariser et d'établir des relations plus étroites. Les analyses démontrent que les meilleures perspectives pour les entreprises polonaises qui prévoient d'investir en Afrique se trouvent dans les secteurs de l'alimentation, des produits pharmaceutiques, de l'hôtellerie, de l'exploitation minière et de la pêche. Ce sont des secteurs qui offrent le plus grand potentiel d'investissement et de projets communs.

LES PERSPECTIVES DE COLLABORATION

Il est de l'intérêt du Congo de diversifier ses partenaires, surtout ses partenaires économiques. Son point de référence au sein de l'UE reste la France, qui lui fournit à peu près 20% de ses importations. Les Français dominent dans les secteurs pétrolier et bancaire congolais, et sont parmi les plus grands exportateurs de produits alimentaires vers ce marché. Les Italiens et les Portugais y sont présents également, mais les liens entre le Congo et les autres pays de l'UE, dont l'Allemagne et la Pologne, sont faibles.

Au temps de la Guerre Froide, les relations entre la Pologne et le Congo (datant de 1972 et établies dans le cadre du bloc socialiste) étaient chaleureuses bien que peu intenses. La visite du Premier ministre congolais en Pologne en 1976 a initié une collaboration sur le plan académique et la Pologne est devenue une destination d'études populaire pour les élites congolaises.

En 1989 ont eu lieu les premières élections libres en Pologne après la Seconde Guerre mondiale. Le gouvernement formé alors par le Premier Ministre Tadeusz Mazowiecki introduisit un plan radical de réformes. Lors des élections présidentielles de 1990, Lech Wałęsa fut élu Président de la République. Tous deux sont des icônes de la transformation polonaise.



LECH WAŁĘSA



TADEUSZ MAZOWIECKI

PHOTO: WOJCIECH GRZEDZINSKI/KPRP

Ces relations se sont affaiblies à la suite de la chute de l'URSS et la guerre civile au Congo. Ce n'est qu'en mai 2013 qu'une délégation gouvernementale congolaise est arrivée en Pologne. En septembre de la même année une revisite de la part de représentants du ministère polonais des affaires étrangères et d'entreprises polonaises a eu lieu. L'accord sur les consultations politiques signé en cette occasion sert de base pour le dialogue permanent entre les deux pays.

La Pologne peut être, avant tout, un meilleur partenaire commercial pour le Congo. Les produits et services polonais répondent aux plus hautes normes et sont encore parmi les moins chers. La dynamique des exportations polonaises vers la République du Congo a augmenté de 65%, tandis que celle des importations congolaises vers la Pologne a augmenté de 35%. Les relations commerciales entre les deux pays, compte tenu de leur potentiel, ne sont pas assez développées toutefois. Le Congo est la porte de l'Afrique centrale et devient un pays de transit qui dessert un marché de 130 millions de consommateurs, tandis que la Pologne, avec ses 38 millions d'habitants, est le plus grand marché d'Europe centrale et un point de départ excellent en vue d'une expansion sur le marché de l'UE.

En 2012, les échanges commerciaux entre la Pologne et le Congo s'élevaient à seulement 11,8 millions d'euros. En réalité, ces échanges sont un peu plus grands, car les marchandises congolaises sont acheminées vers la Pologne par

l'intermédiaire d'autres pays et il en est de même dans le sens opposé. En 2012, la Pologne a importé du Congo des articles pour à peine 2,5 millions de dollars, avant tout du café, du thé et des épices (1,5 million de dollars), ainsi que du bois, des minéraux, des pierres précieuses et du cuivre. Elle a exporté vers le Congo environ 10 millions d'euros, surtout de la viande (6,5 millions de dollars), ainsi que des véhicules mécaniques, des machines de production alimentaire, des pièces de rechange et des textiles. La Pologne pourrait être également un investisseur actif et un partenaire en affaires au Congo. Les plus grandes opportunités pour les investissements commerciaux au Congo existent dans le secteur agro-alimentaire, aussi bien dans la transformation des aliments que dans le développement des terrains servant à leur culture. Il ne s'agit pas seulement de la simple importation de marchandises mais de la collaboration au niveau de la création d'usines de transformation et de réseaux de distribution en conjonction avec la formation et le coaching des travailleurs.

Des perspectives vastes s'ouvrent également dans le domaine de l'élevage, particulièrement de la volaille, dont la production en Pologne est 10% moins chère qu'en France. Le Congo a besoin d'importations, mais aussi d'assurer la mécanisation de ses propres centres d'élevage, d'augmenter l'efficacité de ces centres et de créer des entreprises produisant de la nourriture pour animaux.

La Pologne pourrait être un partenaire solide dans les projets de nouvelles infrastructures de transport, d'énergie, de TIC et de logement. Les entreprises domestiques ont acquis de l'expérience dans ces secteurs grâce aux commandes publiques financées à partir des fonds européens.



Les domaines de collaboration avec la Pologne tels que l'exploitation de matières premières, surtout la potasse et le cuivre, sont également prometteurs. La Pologne a de longues traditions d'exploitation de minéraux, de charbon notamment, et son secteur minier est très fort. Les plus grandes entreprises polonaises dans le secteur minier, comme KGHM (le 1^{er} producteur d'argent et le 2^{ème} producteur de cuivre au monde), sont à la recherche de nouveaux gisements et de nouveaux partenaires et investissent dans le monde entier (KGHM a acheté des mines au Canada et au Chili en 2012). Les entreprises polonaises fabriquant de l'équipement et des machines d'exploitation minière, comme KOPEX, sont très fortes également.

La Pologne pourrait également être un excellent partenaire pour développer l'infrastructure congolaise des transports, de l'énergie, de l'informatique et du logement. Les entreprises polonaises telles que Selena (adhésifs) ou Fakro (fenêtres de toit) sont des fournisseurs de produits pour l'industrie du bâtiment à l'échelle mondiale et offrent aussi des services sur place. L'expérience et les références des entreprises polonaises de construction de routes et chemins de fer, nourries ces dernières années par de grandes commandes financées à partir de fonds européens, peuvent servir en Afrique également.

Parmi d'autres secteurs en développement, on compte le traitement des eaux, le recyclage des déchets, le traitement du pétrole brut, les articles médicaux et pharmaceutiques, l'industrie électrotechnique et les services financiers (la

Pologne a la plus grande bourse en Europe centrale). Un autre secteur prometteur est le tourisme, dont l'écotourisme et le tourisme médical, un secteur qui se trouve encore à un stade de développement très émergent au Congo. Le gouvernement crée des parcs nationaux et des réserves naturelles qui peuvent accueillir un grand flux de touristes européens, dont des Polonais.

La bonne réputation de la Pologne au sein des élites congolaises favorise l'établissement de relations proches entre les deux pays. Aux temps du communisme, beaucoup de Congolais ont étudié en Pologne, parlent couramment polonais et connaissent la Pologne. Ce sont des alliés potentiels sur le marché congolais.

En même temps, leurs bonnes expériences avec le système académique polonais favorisent la mise en place de programmes de formation et de conseil accompagnant les investissements et les opérations commerciales. Ceci est nécessaire, surtout dans les secteurs congolais de l'agriculture, de l'élevage et de l'artisanat, domaines où travaillent des personnes d'éducation primaire ou même sans éducation. La qualité de leur travail et leur productivité continuent à différer des normes internationales de façon importante. Ils ont également besoin de se spécialiser et d'apprendre les techniques de production.

L'expérience récente des Polonais dans les transformations systémiques et économiques peuvent aussi être utiles au gouvernement congolais. En se préparant à adhérer

à l'Union européenne, la Pologne a dû radicalement changer la manière dont l'État polonais fonctionnait, et passer d'une économie communiste centralement planifiée et s'appuyant sur des relations commerciales artificielles avec les autres pays du Bloc soviétique, à une économie de marché libre et de concurrence ouverte avec les autres pays d'Europe et le reste du monde. Grâce à un processus d'éducation accéléré et à la pression montante de la mondialisation, les entreprises privées polonaises qui ont commencé à apparaître au début des années 1990 ont sauté par-dessus plusieurs étapes de développement, et sont arrivées non seulement à un haut degré d'efficacité organisationnelle, mais aussi à un haut niveau de qualité des produits et services qu'elles offrent. Aujourd'hui, la destination principale des marchandises polonaises est l'économie exigeante de l'Allemagne, ce qui indique le progrès énorme qui s'est opéré dans les entreprises polonaises.

État polonais a également changé. La réforme territoriale de 1999 a permis de centraliser l'administration et de renforcer les régions. Les transformations au sein des institutions centrales qui ont dû se

La Pologne pourrait être également un investisseur actif et un partenaire en affaires au Congo.

modeler sur celles de l'UE ont augmenté l'efficacité de l'administration et son accessibilité aux citoyens. Les changements dans la loi, nécessaires du fait de l'adaptation aux normes et standards de l'UE, ont donné une impulsion à la rationalisation et la réorganisation du système de fonctionnement des institutions et de l'économie. La Pologne a construit des institutions et des mécanismes visant à promouvoir l'esprit d'entreprise et les innovations, surtout dans le secteur des entreprises micro et les PME. Un progrès énorme s'est opéré également dans l'infrastructure, particulièrement dans les transports, les TIC et l'environnement. Grâce aux projets réalisés à l'aide de fonds publics (européens et polonais), la Pologne est devenue le plus gros chantier de construction en Europe.

Le Congo change aujourd'hui lui aussi, en mettant en place un appareil État efficace, et une économie de marché libre. Pour ce faire, les experts et les travailleurs de l'administration polonaise peuvent fournir des exemples précieux et des solutions pratiques. •

PHOTO : JUPITER IMAGES

RECOMMANDATIONS THINKTANK

- 1. LES RELATIONS ENTRE LES PAYS D'AFRIQUE, SURTOUT LES PAYS D'AFRIQUE SUB-SAHARIENNE, SONT PEU DÉVELOPPÉES.** Elles ont toutefois un potentiel considérable, tant au niveau de l'économie qu'au niveau de la collaboration de développement et de l'application de l'expérience polonaise dans le domaine des transformations.
- 2. LE NOUVEAU PROGRAMME POLONAIS « GO AFRICA » ENCOURAGE LES ENTREPRISES POLONAISES À S'INTÉRESSER DAVANTAGE AUX POSSIBILITÉS ÉCONOMIQUES SUR LE CONTINENT AFRICAIN.** Ceci crée des bonnes conditions pour augmenter les échanges commerciaux et pour réaliser des projets d'affaires communs entre les entreprises polonaises et congolaises, ce que favorise également l'accord de septembre 2013 sur les consultations bilatérales et l'engagement des deux gouvernements.
- 3. LES PRODUITS ET SERVICES POLONAIS RÉPONDENT AUX NORMES EUROPÉENNES LES PLUS ÉLEVÉES ET SONT DISPONIBLES À DES PRIX ATTRAYANTS.** En même temps, l'expérience des entreprises polonaises dans le domaine du développement pourrait servir à leurs partenaires congolais pour bâtir le secteur privé dans leur pays et pour acquérir des connaissances en gestion, d'autant plus que certains d'entre eux parlent polonais, ayant étudié dans notre pays.

1989

– début des réformes politiques et économiques en Pologne

233,3 milliards USD

– valeur des IDE réalisés en Pologne par des entreprises étrangères depuis 1990

Source : NBP, 2012

57,1 milliards USD

– valeur des IDE réalisés par des entreprises polonaises à l'étranger

Source : NBP, 2012

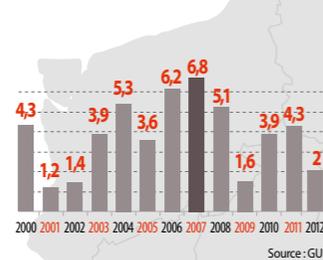
2004

La Pologne adhère à l'Union européenne

507 millions

d'habitants en UE, dont 7,6% sont polonais

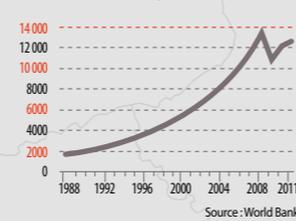
Croissance du PIB de 2000 à 2012 (%)



Source : GUS

Croissance du revenu sans précédent depuis la Deuxième guerre mondiale

Croissance du revenu par habitant de 1988 à 2011 (en USD)

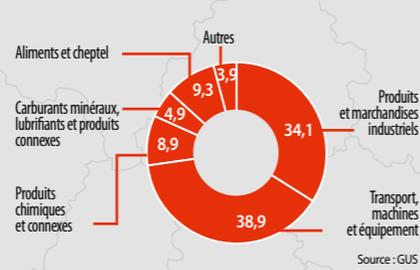


Source : World Bank

6,8%

– taux de croissance le plus élevé du PIB polonais (en 2007)

Répartition des exportations (en %)



Source : GUS

75,8%

des exportations polonaises vont vers l'Union européenne

4,5 fois

– croissance de la valeur des exportations polonaises de 2002, à 183 milliards USD aujourd'hui

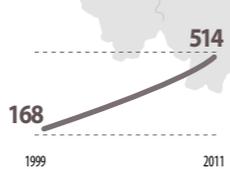
Source : GUS, 2013

1331

nouvelles entreprises enregistrées chaque jour en Pologne (une toutes les 22 secondes)

Source : PKPP Lewiatan

Produit Intérieur Brut (en milliards USD)



Source : UNCTAD, 2012

128,5%

Croissance du PIB polonais entre 1999 et 2011

PIB par habitant pour certains pays de l'UE entre 2006 et 2012

	En milliards de USD							en % de la moyenne de l'UE (PPA)							
	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	
UE-27	29,7	34,2	36,6	32,6	32,4	34,9	32,8	100	100	100	100	100	100	100	100
Zone euro	33,0	37,8	41,2	37,5	36,7	39,4	36,5	109	109	109	109	108	108	108	108
République tchèque	14,5	17,5	21,7	18,9	19,0	20,6	18,5	80	83	81	83	80	80	79	79
Allemagne	35,2	40,3	43,9	40,0	40,2	43,9	41,4	115	115	116	115	119	121	122	122
Hongrie	11,2	13,6	15,4	12,7	12,8	13,9	12,7	63	61	64	65	65	66	66	66
Pologne	8,9	11,1	13,9	11,3	12,3	13,4	12,7	52	54	56	61	63	64	66	66

Source : UNCTAD/Eurostat, 2012

800,9 milliards USD

– le PIB polonais en 2012 (PPA)

Source : IMF

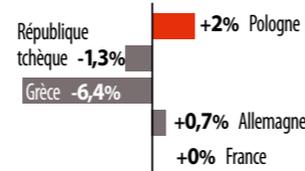
60%

des Polonais sont d'âge productif, le deuxième taux le plus élevé en UE

Source : GUS, 2012

2%

– taux de croissance du PIB polonais en 2012 – il a chuté de 0,3% dans l'Europe toute entière



Source : Eurostat

La Pologne a 38,5 millions

d'habitants. L'Allemagne en a 81,8 millions, la France 65,3 millions, le Royaume-Uni 63,4 millions et l'Italie 59,4 millions

Source : Eurostat 2012

66%

– le PIB polonais par habitant en tant que pourcentage de la moyenne de l'UE

PIB par habitant en 2012 (% de la moyenne de l'UE)

Pologne	66	Luxembourg	271
Hongrie	66	États-Unis	153
République tchèque	79	Pays-Bas	130
Espagne	95	Autriche	128
Japon	103	Danemark	125
Royaume-Uni	111	Allemagne	122

Source : Eurostat 2012

La compétitivité de la Pologne

Pays	Place
Suisse	1
Singapour	2
Allemagne	4
États-Unis	5
Pologne	42
Turquie	44
République tchèque	46
Italie	49
Afrique du Sud	53
Hongrie	63

Source : Global Competitiveness Report 2013-2014, WEF

La 14^e

place fait de la Pologne une des localisations pour investir les plus attrayantes au monde en 2013-2015

Source : World Investment Report, 2013

Principaux partenaires commerciaux de la Pologne



Source : GUS, 2012

79%

des investissements étrangers réalisés par les entreprises polonaises impliquaient la création d'entreprises à partir de zéro

Source : PAIIZ

Filiales et succursales d'entreprises polonaises



Source : GUS, 2011

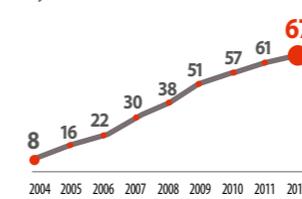
Internet 93%

des entreprises polonaises ont accès à Internet

Source : Spolecznictwo informacyjne w Polsce, GUS, 2012

Connexion à Internet

Pourcentage de la population polonaise ayant accès à Internet



Source : Eurostat

No.1 Investissements

Place de la Pologne dans le classement des localisations pour investir les plus attrayantes en Europe centrale et orientale. Les managers d'entreprise participants ont classé la Pologne au même niveau que l'Allemagne

Source : 2013 European Attractiveness Survey, Ernst and Young

Quelle région est la destination la plus attrayante pour les investissements ? (en %)

Chine	43
Europe occidentale	37
Amérique du Nord	29
Europe centrale et orientale	28
Bésil	26
Russie	20
Inde	19

Source : 2013 European Attractiveness Survey, Ernst and Young



Od ponad dekady Republika Kongo jest stabilnym politycznie krajem. /La République du Congo est politiquement stable depuis plus d'une décennie.

PHOTO / FOT.: MALGORZATA BONIKOWSKA

Kongo i Polska

udana transformacja

◆ La Congo et la Pologne : des transformations réussies

■ Władze Kongo Brazzaville z determinacją wprowadzają reformy strukturalne, porządkują sytuację wewnętrzną i starają się przyciągnąć zagranicznych inwestorów. Dogodne położenie nad Atlantykiem i nad rzeką Kongo – drugą co do długości w Afryce po Nilu – sprzyjają szybkiemu przeistaczaniu się tego małego ludnościowo kraju (4,5 mln mieszkańców) w hub transportowy dla Afryki Środkowej, która liczy ponad 130 mln osób. Eksploatacja bogactw naturalnych pozwala inwestować zarobione środki w porty, drogi i lotniska, a nietknięta przyroda przyciąga coraz więcej turystów.

- Dlaczego warto interesować się Republiką Kongo?
- Na czym Kongo opiera wzrost swojej gospodarki?
- W jakich branżach polskie firmy mają największe szanse na rynku Kongo i Afryki Środkowej?

□ Les autorités du Congo Brazzaville introduisent des réformes structurelles avec détermination, réorganisent la situation intérieure du pays et essaient d'attirer des investisseurs étrangers. Une situation propice sur la côte de l'océan Atlantique, sur les rives du fleuve Congo – le 2^{ème} cours d'eau d'Afrique, après le Nil – favorisent la transformation rapide de ce pays de 4,5 millions d'habitants en plaque tournante des transports en Afrique centrale, qui compte plus de 130 millions d'habitants. L'exploitation des richesses naturelles du pays permet d'investir les bénéfices obtenus dans les ports, les routes et les aéroports, tandis que l'environnement naturel intact attire de plus en plus de touristes.

- Pourquoi vaut-il la peine de s'intéresser à la République du Congo ?
- Sur quoi s'appuie la croissance économique du Congo ?
- Dans quels secteurs les entreprises polonaises ont-elles le plus de chances de succès sur le marché du Congo et d'Afrique centrale ?

Republika Konga – potencjał wart zauważenia

autorzy: MAŁGORZATA BONIKOWSKA, PAWEŁ RABIEJ, ANDRZEJ TURKOWSKI (THINKTANK)

Republika Konga w okresie kolonialnym była perłą Francuskiej Afryki Równikowej. To Brazzaville zostało wybrane przez generała de Gaulle'a na stolicę niepodległej Francji, walczącej z hitlerowskimi Niemcami i republiką Vichy. Kilka lat obecności w centrum zachodniej polityki pozostawiło na życiu Kongijczyków trwałe ślady. Elity tego kraju mają duże ambicje i pragną czerpać z najlepszych wzorców zagranicznych.

Republika Konga, ze stolicą w Brazzaville, jest mylona ze swym wielkim i wciąż niestabilnym politycznie sąsiadem – Demokratyczną Republiką Konga (RDC) ze stolicą w Kinszasie. Jednocześnie Brazzaville i Kinszasa to najbliższe sobie położone stołeczne miasta na świecie, wzajemnie korzystające ze swych potencjałów. Ponadmilionowe Brazzaville po zachodniej stronie rzeki Kongo obsługuje gospodarczo dziewięćmilionową Kinszasę na jej wschodnim brzegu. Działający od 1939 r. kongijski Pointe-Noire jest zaś największym portem morskim Afryki Środkowej – liczącej 11 państw i ponad 130 mln konsumentów.

Afryka Subsaharyjska wciąż wydaje się Polakom bardzo odległa, a różnice między jej 48 krajami są słabo rozpoznawalne.

Kongo jest wciąż krajem rolniczo-leśnym, a chce stać się usługowo-przemysłowym.

Kongo to jak na warunki afrykańskie mały kraj, terytorialnie nieco większy od Polski, a ludnościowo – od Chorwacji. Republika Konga to jednak relatywnie dobrze zorganizowany i stabilny politycznie organizm, w którym obecna sytuacja przypomina nieco Polskę lat 90. XX w. Państwo przechodzi transformację od dyktatury socjalistycznej do gospodarki rynkowej.

Kongo jest wciąż krajem rolniczo-leśnym, a chce stać się usługowo-przemysłowym. Dlatego główne zadania państwa to modernizacja i industrializacja oparta na budowaniu instytucji, rozwoju przedsiębiorczości, inwestycjach (publicznych i zagranicznych) oraz masowej poprawie jakości kształcenia. Społeczeństwo będzie zdolne przejść takie zmiany, bo jest młode i ma podstawy edukacyjne. Analfabetyzm

jest na poziomie poniżej 20 proc. – jednym z najniższych w Afryce Subsaharyjskiej.

BURZLIWA NIEPODLEGŁOŚĆ

Punktem zwrotnym najnowszej historii Konga była II wojna światowa, która stała się katalizatorem procesu dekolonizacji na całym kontynencie. W 1958 r. mieszkańcy Konga otrzymali ograniczoną autonomię w ramach Wspólnoty Francuskiej. Rok 1960 nazywany „rokiem Afryki” przyniósł niezależność 17 krajom tego kontynentu. Francuska Afryka Równikowa rozpadła się na cztery niepodległe państwa: Kongo, Gabon, Afrykę Środkową i Czad.

Przez pierwsze dekady po uzyskaniu niepodległości Kongiem wstrząsały konflikty etniczne, społeczne i regionalne, dodatkowo napędzane walką o kontrolę nad złożami ropy naftowej. Rozgrywająca się również na kontynencie afrykańskim zimna wojna wpełniła kraj w orbitę wpływów Związku Radzieckiego. Proklamowana Ludowa Republika Konga zawarła traktat o przyjaźni z ZSRR. Jednak rządzący Kongiem od 1979 r. prezydent Denis Sassou-Nguesso odrzucił ideologię marksizmu-leninizmu, przywrócił nazwę Republika Konga i rozpoczął proces transformacji politycznej i gospodarczej. Kongo utrzymywało przyjazne stosunki dyplomatyczne z krajami komunistycznymi, zachowując jednocześnie więzi z Francją w ramach wspólnoty frankofońskiej (Francophonie).

Po ponad dekadzie stabilności politycznej Republika Konga jest dziś jednym z najszybciej rozwijających się rynków Afryki Środkowej. Kraj ten jest zainteresowany znalezieniem alternatywy dla państw już obecnych na kongijskim rynku.

Polskie firmy poszukujące nowych kierunków ekspansji gospodarczej mogą znaleźć w Kongu doskonałego odbiorcę produktów i usług. Tym bardziej że wielu Kongijczyków mówi po polsku, bo w Polsce studiowało.

Po upadku ZSRR wybory prezydenckie w 1992 r. przyniosły zmianę władzy, jednak po pięciu latach wybuchła krwawa wojna domowa. W 1997 r. prezydent Sassou-Nguesso powrócił do władzy i rządzi krajem do dziś.

SILNA I STABILNA GOSPODARKA

Z jednej strony system polityczny Konga odznacza się dużą centralizacją władzy, a z drugiej – nie zapewnia reprezentacji politycznej wszystkich grup społecznych. W centrum zainteresowania rządu leży zaś reformowanie gospodarki, zapewnienie krajowi rozwoju i przyciąganie zagranicznych inwestorów. Konsolidacja władzy stwarza szansę na skuteczną realizację tych planów.

Gospodarka Konga rosła w latach 2009–2011 w średnim tempie 6,5 proc. rocznie (3,8 proc. w 2012 r.) i zajmuje czwarte miejsce na liście najszybciej rozwijających się krajów Afryki w latach 2011–2015. To imponujące tempo wzrostu w dużej mierze opiera się na sektorze naftowym, gospodarce leśnej oraz inwestycjach realizowanych przez rząd. W latach 2007–2012 poziom inwestycji zagranicznych typu *greenfield* wzrósł o ponad 47 proc., co było drugim najlepszym wynikiem na całym kontynencie (wskaźnik CAGR według E&Y). Średnioterminowe prognozy Międzynarodowego Funduszu Walutowego są dla Konga optymistyczne. Według analiz MFW dalszy rozwój gospodarki będą skutecznie stymulowały potężne inwestycje rządowe.

Rząd RP sądzi, że Republika Kongo może stać się dla Polski ważnym partnerem gospodarczym. We wrześniu Ministerstwo Spraw Zagranicznych zorganizowało misję do tego kraju, której elementem było spotkanie polskiej delegacji biznesowej z przedstawicielami kongijskiego rządu.



Potwierdzeniem dobrych perspektyw było anulowanie Kongu zadłużenia w wysokości 1,9 mld dol. w 2010 r. w ramach programu Banku Światowego i MFW.

Największe przychody kongijska gospodarka czerpie z ropy naftowej. Jej wydobycie zaczęło się już pod koniec lat 50. XX stulecia, ale dopiero odkrycie potężnych złóż podziemnych w latach 80. uczyniło z Konga jednego z liderów Afryki Subsaharyjskiej w eksporcie ropy. Obecnie Republika Kongo jest czwartym największym producentem „czarnego złota” w tym regionie. W 2012 r. dawało ono 65 proc. PKB, 80 proc. eksportu i 75 proc. dochodów budżetowych państwa.

Okolo jednej piątej przychodów gospodarka Konga czerpie z usług. Ważne sektory to także transport i telekomunikacja (9 proc. przychodów), handel i turystyka (9,2 proc.), przemysł wytwórczy (8,3 proc.) i wydobywczy (6,4 proc.) oraz rolnictwo, hodowla i rybołówstwo (7,6 proc.). Najszybciej rosną sektory rolno-spożywczy (zwłaszcza produkcja mleka, cukru i ryżu oraz przetwórstwo owoców, uprawa palmy oleistej, kakaowca, kawy, orzeszków ziemnych, manioku, ryżu, kukurydzy i roślin cytrusowych), budowlany i metalurgiczny, obróbka drewna, wydobycie zasobów naturalnych, przetwarzanie ropy naftowej i przemysł chemiczny.

Atuty kraju to przejrzysty system prawny (wzorowany na francuskim) i członkostwo w Organizacji dla Harmonizacji Prawa Afrykańskiego w Afryce (OHADA – l'Organisation

pour l'Harmonisation en Afrique du Droit des Affaires), dobra kondycja finansów publicznych, niski poziom inflacji (5 proc. w 2012 r.), tania siła robocza, niskie koszty energii i utrzymania, prowadzony na szeroką skalę narodowy program inwestycyjny oraz członkostwo kraju w regionalnych organizacjach gospodarczych (CEMAC i CEEAC).

Jedną z flagowych inicjatyw na rzecz dywersyfikacji gospodarki jest projekt rozwoju rolnictwa i infrastruktury drogowej na obszarach wiejskich. Mimo że aż 60 proc. mieszkańców Konga zajmuje się produkcją rolną, kraj zmuszony jest importować każdego roku około 75 proc. konsumowanej żywności o wartości 250 mln dol. Oprócz braków w infrastrukturze oraz słabego zagospodarowania terenów nadających się pod uprawę (na poziomie zaledwie około 5 proc.) problemem pozostaje brak dostępu do wiedzy i technologii podnoszących wydajność upraw. Ważnym sektorem kongijskiej gospodarki jest też przemysł drzewny: ponad 66 proc. powierzchni kraju stanowią lasy, z czego 14 mln ha – produkcyjne. Na 4 mln ha jest prowadzona działalność w zakresie bioróżnorodności. Modernizując rolnictwo i leśnictwo, rząd Konga współpracuje z Bankiem Światowym, Unią Europejską, a także władzami Brazylii i Republiki Południowej Afryki, tworząc fundusze mikro-kredytów. Ich udzielaniem zajmuje się ponad 60 instytucji.

Duże nadzieje Kongo wiąże także z eksploatacją bogatych złóż mineralnych – gazu, miedzi, diamentów, złota,

srebra oraz rud żelaza, ołowiu i cynku. Do 2015 r. planowane jest rozpoczęcie eksploatacji szacowanych na 800 mln ton złóż potasu, co w perspektywie może uczynić Kongo największym w Afryce producentem tego surowca. Rząd planuje także wydanie nowych koncesji na wydobycie ołowiu, cyny i miedzi. Ożywieniu w tej branży sprzyjało przyjęcie nowych, bardziej przyjaznych dla inwestorów zagranicznych przepisów prawnych (2005 Mining Code).

Ogromny potencjał stwarza także zagospodarowanie potężnych zasobów gazu – piątych największych w Afryce Subsaharyjskiej. Z powodu braku odpowiedniej infrastruktury obecnie około 85 proc. wydobywanego gazu jest spalane. Częściowe polepszenie sytuacji przyniosła budowa elektrowni gazowych, dzięki czemu nie tylko zmniejszyła się ilość marnowanego gazu, ale także wzrosły moce produkcyjne energii elektrycznej. Dynamiczny rozwój sektora wydobywczego hamowany jest jednak przez brak infrastruktury transportowej i niezawodnych dostaw energii, a także wykwalifikowanej siły roboczej. Prowadzenie firm utrudnia również słabo rozwinięta sieć telekomunikacyjna (nie działają tam polskie komórki) i informatyczna.

Zyski ze sprzedaży surowców rząd przeznacza przede wszystkim na inwestycje w infrastrukturę transportową i energetyczną oraz tworzenie specjalnych stref ekonomicznych. Duża część tych inwestycji współfinansowana jest z chińskich kredytów i realizowana przez tamtejsze firmy. Kongo ma dziś trzy lotniska międzynarodowe i pięć krajowych, 5,5 tys. km dróg krajowych i ponad 12,5 tys. km lokalnych, gęstą sieć dróg wodnych (10 portów), prawie 900 km linii kolejowych, w tym liczącą 510 km trasę łączącą Pointe-Noire (stolicę gospodarczą kraju i największy port oceaniczny) z Brazzaville (stolicą polityczną i największym portem rzecznyim kraju).

STRATEGICZNY CEL: REGIONALNE CENTRUM HANDLU

Strategicznym celem Konga jest uzyskanie do 2025 r. statusu regionalnego hubu transportowego i gospodarki wschodzącej. Kongo jako jedyne państwo regionu ma w Pointe-Noire port oceaniczny, który po rozbudowie infrastruktury lądowej pozwoli mu odgrywać kluczową rolę węzła tranzytowego i bazy na rynki Afryki Środkowej. W stolicy mieszka 30 proc. ludności kraju (1,4 mln), a zgodnie z szacunkami Banku Światowego „dwumiasto” Brazzaville-Kinszasa, liczące łącznie ponad 10 mln mieszkańców, stanie się do 2025 r. największą aglomeracją w Afryce i jedenastą pod względem wielkości na świecie.

Kongijczycy są młodym społeczeństwem – 80 proc. ma mniej niż 35 lat, ponad 60 proc. mieszka w miastach (zwłaszcza w Brazzaville i Pointe-Noire). Pomimo niewielkiej liczby ludności Kongo jest krajem etnicznie zróżnicowanym. Mieszkańcy posługują się kilkuset językami, silny jest podział na południe i północ kraju. Kongijska elita mówi po francusku i jest pod silnym wpływem wzorców europejskich.

W tym mozaikowym społeczeństwie wyzwaniem dla rządu jest liberalizacja gospodarki i zwiększenie swobody prowadzenia biznesu. W tegorocznym rankingu Banku Światowego *Doing Business* Republika Konga zajmuje 183. pozycję (na 185.), najgorzej radząc sobie w zakresie podatków, handlu zagranicznego i rozpoczynania biznesu. Sytuację mogą zmienić inwestycje zagraniczne, o które zabiega rząd. Ostatnio wprowadzona Karta Inwestora zapewnia firmom zagranicznym równe traktowanie i zachęty podatkowe. Powstała także agencja promocji inwestycji. Rząd przygotowuje otwarcie czterech specjalnych stref ekonomicznych i czterech parków przemysłowych.

Równolegle władze starają się wspierać mikro- i małe firmy (m.in. poprzez rządowy

Celem
Konga jest uzyskanie do 2025 r. statusu regionalnego hubu transportowego i gospodarki wschodzącej.

fundusz grantów) oraz stymulować ich wychodzenie z działalności w szarej strefie. Obecnie w Kongu formalnie zarejestrowanych jest jedynie kilkaset firm, a działa kilka tysięcy. Dużych przedsiębiorstw jest niewiele i działają tylko w najważniejszych sektorach (transport, wydobywanie ropy, przemysł drzewny), w których z kolei brak mniejszych podwykonawców. Duże firmy zobowiązały się więc wobec państwa, że będą stymulować powstawanie mniejszych.

Starając się o otrzymanie pomocy zagranicznej, rząd Konga pokazał zdolność stabilizowania i reformowania kraju w kierunku liberalizowania gospodarki. Zwiększyły się jakość zarządzania, przejrzystość i dostęp najbiedniejszych do podstawowych usług publicznych, zmniejszyła zaś korupcja. Zapewnienie długoterminowej stabilności społecznej wymaga jednak redukcji obszarów biedy, która dotyka dziś połowę wszystkich mieszkańców Konga. Zmniejszenie wysokiej stopy bezrobocia nie będzie zaś możliwe bez poprawy edukacji oraz rozwoju przedsiębiorczości i sektora prywatnego. Rząd zdaje sobie sprawę, że bez tego nie będzie możliwa dywersyfikacja gospodarki i zmniejszenie zależności od eksportu ropy. Rozwijane jest partnerstwo publiczno-prywatne w celu dostosowania edukacji do potrzeb biznesu, a także badania i innowacje, m.in. w rolnictwie, ochronie zdrowia (np. w zakresie zwalczania chorób tropikalnych), rozwoju terenów leśnych (m.in. poprzez technologie rozrodu zwierząt) oraz przemysłu.

AKTYWNY GRACZ W REGIONIE

Republika Konga od początku niepodległości prowadziła aktywną politykę zagraniczną w swym regionie, zwłaszcza wobec

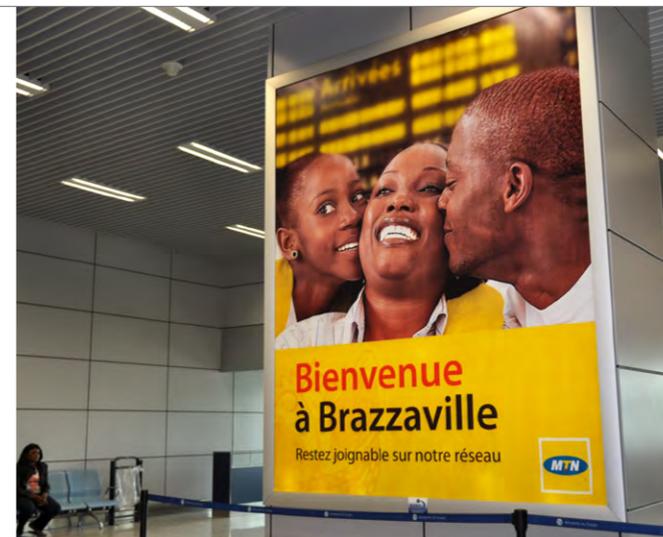
Silne relacje gospodarcze łączą Konga także z USA, drugim po Chinach największym odbiorcą kongijskiego eksportu.

pozostałych krajów byłej Francuskiej Afryki Równikowej. Obecnie działania te są przede wszystkim wypadkową interesów gospodarczych.

Na poziomie regionalnym Konga koncentruje się na integracji w ramach Wspólnoty Gospodarczej i Monetarnej Afryki Środkowej (CEMAC), w której skład wchodzi także Czad, Gabon, Gwinea Równikowa, Kamerun oraz Republika Środkowoafrykańska. Państwa członkowskie CEMAC łączy wspólna waluta – frank CFA – strefa wolnego handlu oraz wspólne stawki celne dla importu z innych krajów. Zgodnie z ostatnimi ustaleniami kraje CEMAC będą także dążyć do ułatwienia przemieszczania się biznesmenów oraz prowadzenia wspólnej polityki ochrony przedsiębiorczości w regionie.

Stosunki Konga ze światowymi mocarstwami w dużym stopniu warunkuje wydobywanie i eksport ropy naftowej oraz realizacja finansowanych z jej sprzedaży projektów infrastrukturalnych. Największym partnerem handlowym są Chiny, z którymi handel wzrósł z 290 mln dol. w 2002 r. do ponad 5 mld w 2012 r., czyli 17-krotnie w ciągu dekady. O znaczeniu Republiki Konga dla Chin świadczy to, że nowy przywódca Państwa Środka Xi Jinping swoją inauguracyjną podróż do Afryki (zarazem pierwszą zagraniczną w ogóle) zakończył właśnie w Brazzaville. Na to, że nie była to jedynie wizyta kurtazyjna, wskazuje ponad dziesięć zawartych umów, m.in. w zakresie komunikacji, infrastruktury czy bankowości. Na mocy jednego z porozumień Chiny sfinansują wart 63 mln dol. projekt budowy portu wodnego w strefie ekonomicznej obejmującej rodzinne miasto prezydenta Sassou-Nguesso.

Zaledwie 4,5-milionowe społeczeństwo Konga jest młode (80 proc. obywateli ma mniej niż 35 lat) i stosunkowo dobrze wykształcone (20 proc. analfabetów to jeden z najniższych wskaźników w Afryce Subsaharyjskiej). W Brazzaville (stolicy politycznej) i Pointe-Noire (stolicy gospodarczej) lub wzdłuż linii kolejowej łączącej oba te miasta mieszka łącznie 70 proc. ludności Konga.



Polska uznała Republikę Kongo 15 sierpnia 1960 r., kiedy kraj ten uzyskał niepodległość od Francji. Dziś językiem urzędowym jest francuski. W powszechnym użyciu są również języki poszczególnych grup etnicznych, a zwłaszcza kikongo.



Silne relacje gospodarcze łączą Kongo także ze Stanami Zjednoczonymi, które są drugim po Chinach największym odbiorcą kongijskiego eksportu (niemal wyłącznie ropy naftowej). Obecność inwestycyjna Amerykanów dotyczy głównie sektora naftowego, choć wobec silnych zachęt ze strony kongijskiego rządu i generalnego zwiększenia zainteresowania współpracą gospodarczą w Afryce (czego przejawem była tegoroczna wizyta na kontynencie Baracka Obamy) należy się spodziewać zmian w tym zakresie.

Wśród państw Unii Europejskiej naturalnym partnerem jest Francja, która dostarcza około jednej piątej importu Konga. Francuzi dominują w kongijskim sektorze naftowym oraz bankowym, są także jednym z głównych eksporterów żywności do tego kraju. Zarazem relacje Konga z największą gospodarką UE – Niemcami – są bardzo skromne. Zainteresowanie niemieckich firm tym rynkiem stopniowo rośnie, o czym świadczy tegoroczna wizyta w Kongu delegacji Niemiecko-Afrykańskiego Stowarzyszenia Gospodarczego oraz uruchomienie w 2010 r. bezpośredniego połączenia lotniczego Frankfurt – Pointe-Noire.

POLSKIE SZANSE W KONGU

W czasach zimnej wojny Polska i Kongo utrzymywały niezbyt intensywne, ale ciepłe relacje w ramach bloku krajów socjalistycznych. W 1976 r. premier Konga odwiedził Polskę. Otworzyło to drogę do współpracy akademickiej, a Polska stała się popularnym miejscem studiowania kongijskich elit. Po upadku ZSRR i wojnie domowej w Kongu nasze relacje osłabły. Dopiero w maju 2013 r. przyjechała do Polski delegacja rządowa z Konga, a we wrześniu odbyła się rewizyta polskiego MSZ z grupą firm. Podpisane tam porozumienie o konsultacjach politycznych tworzy podstawę do stałego dialogu obu krajów.

Kongo z pewnością nie należy do najbezpieczniejszych i najłatwiejszych rynków ekspansji. Jednocześnie, jak w swoim raporcie stwierdzają analitycy Deloitte, jest ono najbardziej progresywną i otwartą gospodarką w Afryce Środkowej. Obok poważnych wyzwań przedsiębiorcy powinni dostrzec ogromne szanse zdobycia pozycji na tym perspektywnym rynku. Lokalna specyfika to silna

obecność państwa w eksporcie i imporcie, duże znaczenie nieformalnych powiązań i słaba znajomość angielskiego wśród lokalnej ludności (oficjalnym językiem Konga jest francuski).

W 2012 r. obroty handlowe między Polską i Republiką Konga osiągnęły zaledwie 11,8 mln euro. W rzeczywistości wymiana jest większa, ponieważ towary z Konga trafiają do Polski przez pośredników z innych krajów, podobnie jest w drugą stronę. Dynamika wzrostu eksportu w porównaniu z rokiem 2011 wyniosła 65 proc., a importu – 35 proc. Polska importuje z Konga artykuły zaledwie za 2,5 mln dol. rocznie (2012), przede wszystkim kawę, herbatę i przyprawy (1,5 mln dol.), drewno, minerały, perły, kamienie szlachetne i miedź. Eksportuje za blisko 10 mln euro przede wszystkim produkty mięsne (6,5 mln dol.), pojazdy mechaniczne, maszyny do produkcji żywności, części do maszyn oraz tekstylia.

Największe szanse inwestycyjne dla polskich firm stwarza sektor rolno-spożywczy: przetwórstwo żywności i zagospodarowanie obszarów nadających się pod uprawę. Dobre perspektywy może przynieść hodowla, zwłaszcza drobiu, którego produkcja jest w Polsce o 10 proc. tańsza niż we Francji. Kongu zależy na imporcie, ale również na mechanizacji

hodowli i produkcji pasz. Dobrze rokuje współpraca w eksploatacji surowców (zwłaszcza potasu i miedzi), budownictwie (produkcja materiałów oraz usługi budowlane na miejscu), energetyce, usługach IT, telekomunikacji, przemyśle elektrotechnicznym oraz usługach finansowych. Inne sektory perspektywiczne to oczyszczanie ścieków, utylizacja odpadów, przetwórstwo ropy naftowej, artykuły medyczne i farmaceutyczne, a także turystyka (w tym ekoturystyka i turystyka medyczna), która w Kongu jest jeszcze w bardzo wczesnym stadium rozwoju, choć rząd tworzy już parki narodowe i rezerwy przyrody.

Polsce sprzyjają kongijskie elity, z których niektórzy w czasach komunizmu kształcili się w Polsce, dzięki czemu dobrze znają nasz kraj. To potencjalni sojusznicy na kongijskim rynku. Jednocześnie dobre doświadczenia z polskim systemem edukacji sprzyjają budowaniu programów kształcenia, doradztwa inwestycyjnego i działalności biznesowej. Są one potrzebne zwłaszcza w sektorze rolnym, hodowli i rzemiośle, zatrudniających osoby z wykształceniem podstawowym lub bez wykształcenia. Kongo dziś się zmienia – warto, aby polskie firmy pomyślały, jak te zmiany wykorzystać. •

Największe szanse inwestycyjne dla polskich firm w Kongu stwarza sektor rolno-spożywczy.

FOT: MAŁGORZATA BONIKOWSKA

REKOMENDACJE THINKTANK

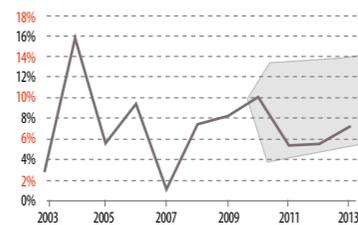
- 1. MIMO RELATYWNIE NIEWIELKICH ROZMIARÓW I NIEWIELKIEJ LICZBY LUDNOŚCI** Republika Konga może być dobrą bazą wypadową dla polskich firm planujących ekspansję handlową w regionie Afryki Środkowej (11 państw i 130 mln konsumentów).
- 2. ZE WZGLĘDU NA UZALEŻNIENIE REPUBLIKI KONGA OD IMPORTU ŻYWNOCI** ciekawe możliwości dla polskich firm stwarzają inwestycje w produkcję i przetwórstwo żywności. Interesujące możliwości istnieją również w przemyśle wydobywczym i infrastrukturalnym.



18,9 mld dol.

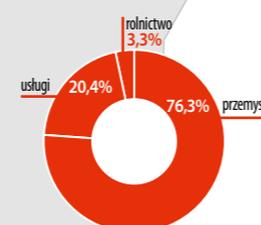
Tyle wyniosło PKB w 2012 r. (w PPP)
Źródło: MFW 2013

Dynamika PKB w latach 2003–2013 (w PPP)



Źródło: IMF 2013

Struktura sektorowa wytwarzania PKB w 2012 r.



Źródło: CIA World Factbook 2013

1960

Rok odzyskania niepodległości i oderwania się od Francji

Przy dzisiejszym tempie wydobywania zasoby ropy starczą na 40 lat, a gazu ziemnego na 20

Źródło: African Development Bank 2013



Szacowane zasoby:

- ropy naftowej → 0,2 mld ton
- gazu ziemnego → 1,7–2,6 bln m³
- rudy żelaza → 10 mld ton
- potasu → 1 mld ton
- fosforanów → 500 mln ton

Źródło: African Development Bank 2013/BP 2013/MFW 2013

Powierzchnia:

342 tys. km²

Źródło: UNCTAD 2013

296 tys.

baryłek ropy dziennie wydobywa się w Kongu, co daje mu 4. pozycję w Afryce Subsaharyjskiej

Źródło: BP 2013

Z wydobywania ropy naftowej pochodzi



Źródło: MFW 2013

Wojna domowa:

1997 –1999

4,6 tys. dol.

Tyle wyniosło PKB per capita w 2012 r.

Źródło: MFW 2013

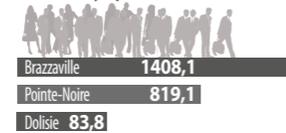
Populacja:

4,5 mln

Źródło: CIA World Factbook 2013

Główne miasta

Ludność w tysiącach



Źródło: Centre National de la Statistique et des Etudes Economiques, 2010

ok. 70%

ludności mieszka w Brazzaville, Pointe-Noire lub wzdłuż linii kolejowej łączącej oba te miasta

Źródło: CIA World Factbook 2013

2/3

Kongijczyków nie przekroczyło 25 lat

Źródło: CIA World Factbook 2013

46,5%

Kongijczyków ma na życie mniej niż 2 dol. dziennie

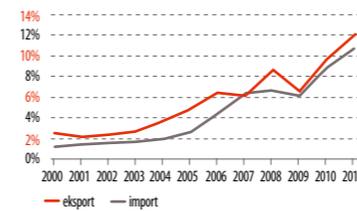
Źródło: CIA World Factbook 2013

53%

Tyle wyniosło bezrobocie w 2012 r.

Źródło: CIA World Factbook 2013

Handel zagraniczny w latach 2000–2011 (w mld dol.)

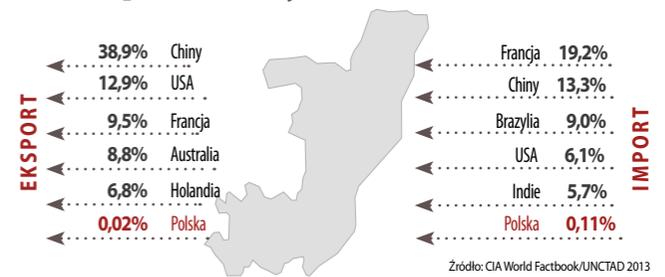


Źródło: UNCTAD 2013

4,6 razy

O tyle wzrosła wartość eksportu Republiki Konga w latach 2000–2011

Główni partnerzy handlowi w 2011 r.



84,8%

Tyle wyniosła penetracja telefonii komórkowej w Kongu w 2010 r.

Źródło: www.mmodirectory.com



6,8%

Kongijczyków korzystało z internetu w 2011 r.

Źródło: www.internetworldstats.com



10,45 m

głębokości ma Pointe-Noire – największy głębokowodny port w Zatoce Gwinejskiej

Źródło: www.papn-cg.org

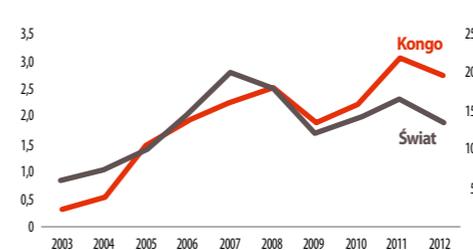


66%

Republiki Konga pokrywają tropikalne lasy deszczowe, pozwalające na bezpieczne pozyskiwanie drewna w tempie 5 mln m³ rocznie

Źródło: CIA World Factbook/African Development Bank 2013

Dynamika bezpośrednich inwestycji zagranicznych w Republice Konga jest wyższa niż na świecie (mld dol.)



Źródło: UNCTAD 2013

21 mld dol.

warte są dotychczasowe inwestycje zagraniczne

Pozycja w rankingu Doing Business 2013

	Kongo	Polska
Zakładanie biznesu	180.	125.
Pozwolenia na budowę	149.	161.
Dostęp do elektryczności	170.	137.
Rejestrowanie własności	156.	62.
Dostęp do kredytów	104.	4.
Ochrona inwestora	158.	49.
Płacenie podatków	182.	114.
Handel ponadgraniczny	181.	50.
Dochodzenie praw kontraktowych	162.	56.
Ogłaszanie upadłości	136.	37.
Pozycja w rankingu głównym	183.	55.

Źródło: Bank Światowy 2012



1 mld dol.

O tyle wzrosną, począwszy od 2013 r., dochody budżetu Konga dzięki nowym projektom wydobywczym

Źródło: CIA World Factbook 2013

70%

CEO z Konga ufa, że dochody ich firm w najbliższych 3 latach będą rosnąć

Źródło: The Africa Business Agenda, PwC 2013



dr Małgorzata Bonikowska

Directeur Associé de THINKTANK, Président du Centre des relations internationales
Partner zarządzający THINKTANK, prezes Centrum Stosunków Międzynarodowych

Mme Bonikowska est spécialiste en relations internationales et en communications sociales. Elle est diplômée, notamment, de l'Université de Varsovie, de la Sorbonne et de l'Université Columbia à New York (bourse Fulbright). Avant l'adhésion de la Pologne à l'UE, elle a dirigé le Centre d'information européenne de l'Office du comité d'information européenne. Elle était expert et chef du Programme d'information et de communication de la Commission européenne en Pologne et en Bulgarie. Elle a aussi participé, notamment, à des projets de l'UE en Inde.

Specjalizuje się w problematyce stosunków międzynarodowych i komunikacji społecznej. Absolwentka m.in. Uniwersytetu Warszawskiego, paryskiej Sorbony i Uniwersytetu Columbia w Nowym Jorku (stypendium Fulbrighta). Przed wejściem Polski do UE kierowała Centrum Informacji Europejskiej w Urzędzie Komitetu Informacji Europejskiej. Była ekspertem i szefem Programu Informacji i Komunikacji Komisji Europejskiej w Polsce i Bułgarii. Uczestniczyła w projektach unijnych m.in. w Indiach.



Paweł Rabej

Directeur Associé de THINKTANK / Partner zarządzający THINKTANK

M. Rabej est spécialiste d'innovation et de stratégie ainsi que des processus de mondialisation des entreprises polonaises. Il a dirigé un consortium chargé par le Ministère des affaires étrangères polonais d'élaborer et de mettre en œuvre une stratégie polonaise de communication avant l'adhésion du pays à l'UE. Il est aussi co-créateur de stratégies de promotion des villes et des régions polonaises.

Specjalizuje się w problematyce innowacyjności i strategii, a także w procesach globalizacji polskich firm. Kierował konsorcjum opracowującym i realizującym na zlecenie Ministerstwa Spraw Zagranicznych RP strategię komunikacji Polski przed jej wejściem do Unii Europejskiej; współtworzył strategię promocji polskich miast i regionów.

EN COOPÉRATION AVEC : **Andrzej Turkowski**, analyste du centre analytique THINKTANK. M Turkowski est politologue et doctorant à l'Université de Varsovie. Il a collaboré avec le Centre Carnegie de Moscou et avec l'Institut polonais des affaires internationales.

Współpraca: **Andrzej Turkowski**, analityk ośrodka analitycznego THINKTANK. Politolog, doktorant na Uniwersytecie Warszawskim. Współpracował m.in. z Carnegie Moscow Center oraz Polskim Instytutem Spraw Międzynarodowych.

Le dossier Pologne-Congo, élaboré par le centre analytique THINKTANK, fait partie du programme GLOBALNA FIRMA, dont le but est d'appuyer les entreprises polonaises dans leur expansion à l'étranger. Le programme est mis en œuvre par THINKTANK et ses partenaires, sous les auspices du Ministère de l'administration et de la numérisation, du Ministère de l'économie, du Ministère du trésor d'état, du Ministère du sport et du tourisme, du Ministère des affaires étrangères et du Ministère de l'agriculture et du développement rural.

Dossier Polska-Kongo, opracowane przez ośrodek analityczny THINKTANK, jest częścią programu GLOBALNA FIRMA mającego na celu wspieranie polskich przedsiębiorstw w ekspansji zagranicznej. Program jest realizowany przez THINKTANK i partnerów pod patronatem Ministerstwa Administracji i Cyfryzacji, Ministerstwa Gospodarki, Ministerstwa Skarbu Państwa, Ministerstwa Sportu i Turystyki, Ministerstwa Spraw Zagranicznych oraz Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.



La mission du Centre analytique THINKTANK est d'inspirer les leaders polonais des affaires et de l'administration publique et de leur fournir des outils utiles. THINKTANK mène des programmes et des projets concernant, notamment, la politique publique, les affaires internationales, la gestion, le leadership et l'innovation dans les entreprises et autres institutions. Le centre publie également le trimestriel THINKTANK et d'autres titres, organise des conférences, mène des recherches et possède sa propre base de connaissances.

Misją ośrodka analitycznego THINKTANK jest dostarczenie polskim liderom biznesu i administracji publicznej inspiracji i narzędzi do podejmowania decyzji. THINKTANK prowadzi programy i projekty dotyczące m.in. polityk publicznych, spraw międzynarodowych, zarządzania, przywództwa oraz innowacji w firmach i instytucjach. Ośrodek wydaje także kwartalnik THINKTANK i inne publikacje, organizuje konferencje, prowadzi badania i ma własną bazę wiedzy.

THINKTANK DOSSIER

ÉDITEUR : THINKTANK Sp. z o.o.
ul. Mińska 25, 03-808 Warszawa

CONCEPT ÉDITORIAL :
dr Małgorzata Bonikowska, Paweł Rabej
CONSULTANT : Agata Mężyńska

COORDINATION DE L'ÉDITION : Anna Chyckowska
DIRECTEUR ARTISTIQUE : Katarzyna Zbytniewska
INFOGRAPHIE : Monika Chylińska
TRADUCTION : Jean-Jacques Granas et al.
ISBN : 978-83-63460-28-0



THINKTANK[®]

www.mttp.pl